

**La implementación del face2face y las Tecnologías de la
Información y las Comunicaciones**

The implementation of face2face and the Technologies of the
Information and Communications

Artículo de investigación

M. Sc. Juan Carlos Nodarse Álvarez

Correo: juancarlosnodarse57@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3809-835X>

Departamento de Idiomas. Universidad de Ciencias Médicas “Faustino Pérez Hernández”

Recibido: 12 de octubre de 2021

Aprobado: 5 de diciembre de 2021

Publicado: 8 de enero de 2022

RESUMEN

El desarrollo acelerado de la sociedad de la información está suponiendo retos, impensables hace unos años, para la educación y el aprendizaje. Los profundos cambios científicos y tecnológicos exigen una formación continua a lo largo de la vida del ser humano en el uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC). Como en todas las esferas de la actividad humana las TIC se convierten en un instrumento cada vez más indispensable en las instituciones educativas. Con el objetivo de investigar el impacto que tuvo la utilización de las TIC en la implementación del libro Face2face en forma digital, el uso de multimedias, videos y audiciones en los estudiantes de medicina, estomatología y licenciatura en enfermería de tercer año se realizó una investigación que comenzó en el año 2018 y culminó en 2019.

Palabras clave: Face2face, TICs, DVD-ROM interactivo, Class Audio CDs, Smartphone, iPhone

ABSTRACT

The accelerated development of the information society is assuming challenges, unthinkable a few years ago, for education and learning. The profound scientific and technological changes require continuous training throughout the life of the human being in the field of Information and



Artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0), que permite su uso, distribución y reproducción en cualquier medio, siempre que el trabajo original se cite de la manera adecuada.

Communication Technologies (ICTs). As in all spheres of human activity, ICTs have become an increasingly indispensable instrument in educational institutions. With the objective of investigating the impact that the use of Face2face in digital form, the use of multimedia, videos and auditions had on the third-year medicine, stomatology and nursing undergraduate students, an investigation was carried out that began in the year 2018 and culminated in 2019.

Keywords: Face2face, TICs, DVD-ROM interactivo, Class Audio CDs, Smartphone, iPhone

INTRODUCCIÓN

La vida del ser humano ha estado enmarcada por distintas épocas históricas en las que ha vivido cambios significativos en sus diferentes contextos; pero nunca estos cambios fueron tantos y tan rápidos como los que vive el hombre moderno del siglo XXI.

La introducción gradual en la sociedad de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TICs), cuyo paradigma son las redes informáticas (Internet, Intranets) y la tecnología digital, ha traído transformaciones con relación a la búsqueda, manejo, tratamiento y almacenamiento de la información y el modo de comunicación entre los sujetos, lo cual se ha extendido a todos los ámbitos sociales y en particular, a la educación superior.

El dominio del idioma inglés por parte del personal médico cubano ha constituido una preocupación constante de la política educacional para las escuelas de Medicina en Cuba y por supuesto esto no puede estar alejado de los avances científico-tecnológicos y en particular, los impuestos por las TICs, de ahí que, en las propuestas actuales de innovación en la educación superior para este tipo de ciencias, se considera que la utilización de dichas tecnologías en el proceso formativo, constituye un aspecto al que hay que prestarle la debida atención.

El objetivo de convertir a Cuba en una potencia médica y la puesta en práctica del internacionalismo, obligan a preparar a los futuros profesionales de las ciencias médicas en idioma inglés para que puedan cumplir sus funciones de manera cabal en cualquier lugar del mundo; por otra parte, la mayoría de la literatura médica es publicada en esa lengua.

En el sitio de Internet de la *Cambridge University Press*⁽¹⁾ se describe el *face2face* como: "... un curso flexible y fácil de usar para profesores ocupados que quieren que sus alumnos adquieran rapidez y confianza al comunicarse. Mediante temas interesantes, materiales de apoyo para el profesor, y una atención especial a las habilidades de expresión y comprensión oral..."



Según el sitio mencionado, esta segunda edición de *Face2face* está completamente actualizada y rediseñada como curso de inglés general con grandes ventajas para adultos y adultos jóvenes que desean aprender de manera rápida y efectiva en el mundo de hoy. Basado en el enfoque comunicativo, combina lo mejor de la metodología actual con nuevas características innovadoras diseñadas para facilitar el aprendizaje y la enseñanza. El vocabulario y la gramática tienen la misma importancia y hay un fuerte enfoque en desarrollar las habilidades de escuchar y hablar en situaciones sociales

DESARROLLO

Con la enseñanza de la serie *Face2face* en las universidades de ciencias médicas se espera consolidar el aprendizaje y desarrollar habilidades en inglés general, pero adaptando sus contenidos al contexto cubano y profesional, además de que no sustituye la labor del profesor, quien debe utilizarlo como una herramienta para el logro de los objetivos planteados en el Plan de Estudios D para el dominio del inglés, como lengua universal.

El uso de la serie *Face2face Pre-intermediate* en el tercer año de la carrera ha representado un avance significativo en la enseñanza del inglés general por lo interesante de sus temas, materiales de apoyo y enfoque comunicativo dirigido a desarrollar las habilidades escuchar y hablar en situaciones sociales.

La necesidad de realizar adecuaciones al programa de estudio de tercer año en las especialidades de medicina, estomatología y licenciatura en enfermería se ha materializado a través de la implementación de las TICS, que basadas en actividades didácticas creativas, uso de: Teacher's Book with DVD, Student's Book with DVD-ROM, Self-study DVD-ROM interactivo, Class Audio CDs, Smartphone, iPhone, tablets, y las plataformas virtuales de la facultad han logrado una mayor efectividad en el proceso enseñanza-aprendizaje.

El aporte práctico de la investigación lo constituye la implementación de las TICs en la asignatura, como una estrategia didáctica de disciplina que no sólo desempeña un papel académico en el plan de estudios de las carreras médicas, sino que es un instrumento necesario para el trabajo profesional y la preparación científica del personal médico en Cuba. El impacto social radica en las transformaciones logradas en el proceso de formación de los futuros médicos con lo que se da respuesta a la necesidad de formar un profesional del sector de la salud que esté a tono con las demandas de la era tecnológica o era digital en la que ha de desempeñarse en este siglo XXI.



El avance científico producido en la informática y las telecomunicaciones han desarrollado las TICs, que son el conjunto de tecnologías que permiten el acceso, producción, tratamiento y comunicación de información presentada en diferentes códigos (texto, imagen, sonido...).

Existen múltiples definiciones de las TICs:

“Las TIC son el conjunto de tecnologías desarrolladas en la actualidad para una información y comunicación más eficiente, las cuales han modificado tanto la forma de acceder al conocimiento como las relaciones humanas.”

“Las TIC han transformado los parámetros de obtención de información por medio de las tecnologías de la comunicación (diario, radio y televisión), a través del desarrollo de Internet y de los nuevos dispositivos tecnológicos como la computadora, la tableta y el smartphone, así como las plataformas y softwares disponibles.” (Chen, Caterina (2019)

Para Antonio Bartolomé *“la Tecnología Educativa (TE) encuentra su papel como una especialización dentro del ámbito de la Didáctica y de otras ciencias aplicadas de la Educación, refiriéndose especialmente al diseño, desarrollo y aplicación de recursos en procesos educativos, no únicamente en los procesos instructivos, sino también en aspectos relacionados con la Educación Social y otros campos educativos. Estos recursos se refieren, en general, especialmente a los recursos de carácter informático, audiovisual, tecnológicos, del tratamiento de la información y los que facilitan la comunicación”* (En A. Bautista y C. Alba, 1997:2)

Nos propusimos como objetivos de la presente investigación medir los resultados de la aplicación del Face2face mediante el uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones en el proceso del aprendizaje de idioma de los estudiantes, el desarrollo del conocimiento intercultural y la motivación de los alumnos según su propia perspectiva. Las percepciones que los alumnos tienen sobre la enseñanza de lenguas además de estudiar la actitud que desarrollan con respecto a la relación nuevas tecnologías-enseñanza de lenguas.

“La integración de las TICs en la enseñanza de lengua supone un gran potencial estratégico. No son la solución para todo, pero aportan y concretan una serie de posibilidades tangibles a presupuestos y necesidades”. Olga Juan (2011:4)

EL MCER (El Marco Común Europeo para Referencia lenguas, 2002), considera a los aprendices de un idioma como agentes sociales que, mediante el uso de la lengua, deben ser capaces de desenvolverse en una serie de situaciones comunicativas. Para adquirir esta competencia



comunicativa los alumnos necesitan pasar una gran cantidad de horas en contacto con la cultura y la lengua, interactuando con otros hablantes de la misma. Al no poder viajar a un país de habla inglesa, las nuevas tecnologías les dan acceso a espacios de interacción, información y materiales auténticos que no estarían a su alcance sino fuera por esta vía.

Por tanto, se hace indispensable incorporar a las aulas de idiomas la competencia digital, que nos permite trabajar en un campo que está en continuo avance, que es flexible y abierto a las necesidades de los distintos individuos. Mediante la integración de las TICs en clase, podemos tener una clase más interactiva, con un intercambio no solo informativo sino también cultural.

El uso de la tecnología nos permite descubrir, analizar e interpretar las distintas percepciones culturales y sociales del mundo en que vivimos desde el punto de vista comunicativo, social y participativo. Una de las grandes ventajas que nos ofrecen las TICs es que permiten hacer las clases más personalizadas. Es una herramienta extraordinaria para los docentes. El empleo de los medios interactivos ha de potenciar al estudiante en su acción de aprender, le ayudarán a resolver problemas, a tomar decisiones, a buscar los datos que sean necesarios para el cumplimiento de la tarea.

MÉTODO

Con el fin de medir el impacto de la implementación del Face2face en la carrera de Medicina, estomatología y enfermería de la facultad de Ciencias Médicas de Sancti Spiritus “Faustino Pérez Hernández” se hizo un estudio descriptivo-cualitativo en el período noviembre del 2018 a junio del 2019. El universo en el cual se trabajó estuvo compuesto por 100 estudiantes de tercer año. Por la carencia de libros, se proveyó a los estudiantes de un paquete digital el cual contiene: libro del estudiante, un cuaderno de actividades, audiciones, videos, libros de Graded Readers y materiales audiovisuales.

Los métodos teóricos utilizados fueron los siguiente:

- **Análisis-síntesis:** al fundamentar la información recopilada sobre el uso de los medios y las tecnologías educativas en la formación de los estudiantes de medicina; además con el procesamiento e interpretación de los datos obtenidos al aplicar estos instrumentos
- **Inducción-deducción:** al establecer conclusiones después de haber realizado razonamientos lógicos sobre el tema.



Los métodos empíricos empleados fueron:

- Análisis documental: se analizó el plan de estudio de la asignatura inglés V y VI, así como se revisó los planes de clase para evaluar el uso de los medios y tecnologías educativas en cada actividad docente.
- Encuesta a estudiantes en forma de cuestionario: mediante un cuestionario se realizó una encuesta a los estudiantes, con el objetivo de conocer el impacto del face2face en el aprendizaje del inglés. A través de ella se evaluaron los siguientes aspectos: medios más utilizados para el aprendizaje, empleo de estos medios para despertar el interés y la motivación, el aprovechamiento de los recursos del aprendizaje para la formación integral y superación, así como el diseño y ampliación de los recursos del aprendizaje.

Los datos acopiados fueron recogidos en formulario para cada elemento y para resumir se utilizó el porcentaje en su análisis.

Las tareas y actividades que se diseñaron e implementaron fueron las siguientes:

- Se continuó con el uso del texto del curso Face2face Pre-intermediate, teniendo en cuenta la objetividad del mismo en el tratamiento de los descriptores y dominios exigidos por la política de perfeccionamiento de la enseñanza del inglés. Este se sustenta en los enfoques científico- metodológicos del Marco de Referencia Europea para el Aprendizaje, la Enseñanza y la Evaluación de Lenguas.
- Uno de los programas implementados que aportó mayores resultados en términos de efectividad del aprendizaje fue el programa de lectura extensiva “Graded readers” (es un libro de lectura fácil graduada que apoya el enfoque de lectura extensiva de la enseñanza del inglés como segundo idioma extranjero), para el cual se utilizó una selección de textos graduados al nivel que se exige para tercer año. Este programa no solo se limitó al desarrollo de la habilidad de lectura, sino que integró habilidades, amén de buscar una mayor objetividad en el aprendizaje y práctica del idioma. Se aplicó la redacción de ensayos narrativos y de opinión. Así como el desarrollo de la expresión oral mediante temáticas que trascienden el texto básico sugerido por el programa de la especialidad.

Basado en la implementación de este programa se obtuvo como resultado:

1. La lectura extensiva graduada fue efectiva en el mejoramiento de la escritura de los estudiantes. Les proporcionó la oportunidad de usar diferente vocabulario y estructuras.



2. Con la lectura extensiva graduada el estudiante recibe aportes interesantes y comprensibles en inglés.

3. La lectura graduada extensiva no solo fortalece el vocabulario sino también otros aspectos de la escritura como el uso apropiado de la gramática inglesa, la capitalización y los signos de puntuación.

- Se llevó a cabo un minucioso trabajo de adaptación de materiales, teniendo en cuenta la necesidad de introducir y dar tratamiento a algunos aspectos importantes del contexto de la especialidad médica. Entre los materiales adaptados se utilizaron textos, tareas y audiciones de: Career path medicine, English through medicine, Oxford English for careers: medicine, Professional English in medicine entre otros.

- Se implementó una serie de tareas basadas en el Project Based Learning, que permitieron al estudiante enfrentar y dar solución a cuestiones objetivas importantes de la problemática social, tecnológica y medioambiental, a través del uso de la lengua objeto de estudio.

- Se utilizaron situaciones comunicativas reales donde la interacción mediante el trabajo en parejas y en grupos fue un medio fundamental para el logro de la competencia comunicativa.

La asignatura de inglés en los planes de estudios de la carrera de medicina, estomatología y licenciatura en enfermería ha desempeñado un papel significativo en la formación integral del estudiante como un elemento esencial para la competencia y el desempeño del futuro profesional.

RESULTADOS

En relación con la revisión del programa de estudio de la asignatura, así como los planes de clases confeccionados por los profesores correspondientes al tercer año de la carrera Medicina, el 100 % de ellos emplearon los recursos del aprendizaje para ofrecer salida a los objetivos y sistema de habilidades plasmados en los programas de estudio, fundamentalmente: la pizarra, el libro de texto y cuaderno de texto digitales, televisor para la presentación de diapositivas y videos, equipos de MP3 para las audiciones, laptops, multimedias, teléfonos celulares, softwares, presentaciones (ppt).

En la encuesta aplicada a los 100 estudiantes del área básica para evaluar cuáles son los medios más utilizados en el aprendizaje de los contenidos de las asignatura en la carrera de Medicina, la totalidad de los estudiantes (100 %) consideró la pizarra, laptops o celulares como los principales



medios de enseñanza utilizados, seguido del libro de texto digital (91,6 %), y entre los creados por las tecnologías educativas, las galerías de imágenes digitalizadas (75 %) y los graded readers (10)%. Los resultados obtenidos confirman la vigencia de los medios tradicionales en el aprendizaje, particularmente la pizarra, que permite la interacción alumno-profesor, pues en ella, el docente esquematiza, resume y explica el contenido a estudiar, así como permite la aclaración de las dudas presentadas, pero también el impacto del uso de las TICs en la impartición de clases, pues mejoraron su comprensión oral, de lectura, de escritura y su capacidad de hablar el idioma.

Ninguno de los adelantos de la ciencia y la técnica empleados en el aula debe sustituir a la pizarra como medio fundamental para una buena exposición del material a aprender y para generar experiencias de aprendizajes, su efectividad es considerada como medio de percepción directa y modelo explícito de comunicación.

Los medios de enseñanza y aprendizaje son recursos materiales que inciden en la transmisión educativa, favorecen la comunicación entre profesores y alumnos, y solo tienen sentido cuando se conciben en relación con el aprendizaje.

En cuanto a los medios empleados para propiciar el interés y motivación en los estudiantes, el 100 % de los encuestados opinó que los recursos del aprendizaje con que contaba el Face2face eran empleados con ese fin y se lograban dichos propósitos. Los medios de enseñanza y aprendizaje estimulan los procesos lógicos del pensamiento y apoyan la ejecución de actividades mentales importantes que favorecen la evaluación crítica de los resultados del pensamiento tanto propio como ajeno.

La utilización de materiales digitalizados de apoyo a la docencia logra integrar los contenidos y vincularlos con la práctica. Esto incrementa la calidad del aprendizaje y mejora el aprovechamiento del tiempo.

CONCLUSIONES

El uso de la serie *Face2face* en las universidades de ciencias médicas representará una consolidación del aprendizaje y mayor desarrollo de habilidades en inglés general, pero debe adaptarse sus contenidos al contexto cubano y profesional, el cual debe ser utilizado por el profesor como una herramienta para el logro de los objetivos planteados en el Plan de Estudios.

Su uso en el tercer año de la carrera ha representado un avance significativo en la enseñanza del inglés general por lo interesante de sus temas, materiales de apoyo y enfoque comunicativo dirigido a desarrollar las habilidades escuchar y hablar en situaciones sociales.



Es por ello que fue necesario adecuar el programa de estudio de tercer año en las especialidades de medicina, estomatología y enfermería a través de la implementación de varias alternativas, que basadas en actividades didácticas y creativas han logrado una mayor efectividad en el proceso enseñanza-aprendizaje.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Cambridge University Press [Internet]. 2019 [aprox. 3 p.]. Disponible en: <https://www.cambridge.org/is/cambridgeenglish/catalog/adult-courses/face2face-2nd-edition>
- Chen, Caterina (2019). *TIC (Tecnologías de la información y la comunicación)*. En: *Significados.com*. Disponible en: <https://www.significados.com/tic>
- Chiecher, A. (2013). *Interacciones entre alumnos en entornos mediados por TIC. Un análisis de la dimensión social de los intercambios*. RIED. Revista Iberoamericana de Educación a Distancia, 16(1), 85–107.
- Conner, M. (2015). Introduction to Informal Learning. 27 agosto 2015. Sitio web: <http://marciacconner.com/resources/informal-learning/>
- De Visión a Face2face_ recorrido en sentido de avance en la enseñanza del inglés general _ Banguela Guerra _ EDUMECENTRO [Internet]. 2019 Disponible en: <https://www.revedumecentro.sld.cu>
- Fernández, M. V. (2006) *Las TIC en la enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera (ILE): una herramienta online y una off-line*, Revista Latinoamericana de Tecnología Educativa, 5 (2) 409-416 [https://www.unex.es/didactica/RELATEC/sumario_5_2.htm]
- Ferro, C., Martínez, A., & Otero, M. (2009). *Ventajas del uso de las TICs en el proceso de enseñanza-aprendizaje desde la óptica de los docentes universitarios españoles*. EDUTEC. Revista Electrónica de Tecnología Educativa (29), 1-12.
- Hernández, RM. (2017). *Impacto de las TIC en la educación: Retos y perspectivas. Propósitos y Representaciones*, 5(1), 325 - 347 [<https://dx.doi.org/10.20511/pyr2017.v5n1.149>]
- Little, D. (1999). *Autonomy in second language learning: some theoretical perspectives and their practical implications*, en Edelhoff, C. y Weskamp, R. (eds.), *Autonomes Fremdsprachenlernen*. Ismaning: Hueber.



Sánchez, J. (2000). *Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación para la construcción del Aprender*. Santiago: Universidad de Chile.

Declaración de conflictos

El autor declara que el manuscrito es original y no se ha enviado a otra revista. El autor es responsable del contenido recogido en el artículo y en él no existen plagios ni conflictos de interés ni éticos.

